

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 50 (1988)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SAME ERFOLGREICHE TECHNIK FÜR ERFOLGREICHE LANDWIRTE



SAME EXPLORER

- geringes und optimal verteiltes Eigengewicht – dem Boden zuliebe
- synchr. Wendegetriebe – zur Arbeitserleichterung
- 4-Rad-Scheibenbremsen im Ölbad – für Ihre Sicherheit
- drehmomentstarke SAME-Motoren – die sparsame Arbeitskraft
- kleiner Wenderadius – für die Handlichkeit
- schallisolierte Komfortcabine – für ermüdfreies Fahren

und jetzt NEU

- + SYNCHRO-POWER, elektro-hydraulische Halbgang-Schaltung 30/30
- + 4 Zapfwellen-Geschwindigkeiten 540/750/1000/1300
- + elektro-hydraulische Allrad- und Zapfwellenschaltung
- + verzinkte Carrosserieteile
- + Teleskop-Lenkrad
- + integrierte Fronthydraulik mit Zapfwelle
- + Schalldämpfer der Auspuff-Anlage unter der Motorhaube

Die überzeugende Technik der SAME-Traktoren müssen Sie kennenlernen. Wir möchten Sie näher informieren.

FSA, 1701 Fribourg, Tel. 037 82 31 01

W. MAHLER AG, 8912 Obfelden, Tel. 01 761 41 91

Koster Landmaschinen AG, 9105 Schönengrund, Tel. 071 5712 24

A. Dachauer, 7240 Küblis, Tel. 081 5419 45

Grösste Auswahl Förderbänder
kurzfristig oder ab Lager
lieferbar. Auch Spezial-
anfertigungen. Sehr
preisgünstige
Modelle. Beste
Referenzen.

- Kettenförderer
- Mulden-
bänder
- Vielzweck-
bänder

Zubringerbänder für
Mais, Silofutter,
Ballen, Kartoffeln,
Sägemehl, Obst usw.

Verlangen Sie unser
Angebot, wir lösen auch
Ihr Förderproblem.

DEZLHOFER AG
Landmaschinen
9246 Niederbüren SG
Telefon (071) 81 14 21

Kredite für Landwirte

rasch
diskret

zu günstigen Bedingungen
Telefonieren oder schreiben Sie

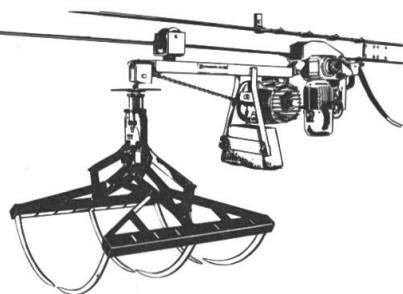


Krefina Bank AG
St.Gallen
Gallusstrasse 12
Tel. 071/23 23 85

KÄRCHER
Hochdruckreiniger

mit Garantie vom autorisierten Vertrags-Partner.
Erfolg seit über 15 Jahren in **Beratung – Verkauf + Service**
Immer preiswerte Occasionen ab Fr. 500.–.
Erwin Kessler, 6048 Horw, Tel. 041-47 19 27
(Bürozeit)

Entnahmekran – ZUMI-LIFT



Der erste elektronisch gesteuerte Entnahmekran für die
Futterzubereitung. Per Knopfdruck transportieren Sie das
gewünschte Futter.

Durch einfache Einstellung können Sie 4 Ladestationen
auf dem Stock und bis 15 automatische Entladestationen
wählen ohne den Standort zu wechseln.

Dank neuartigem Antrieb können Steigungen von
30° (52%) überwunden werden. – Eine Neuentwicklung
von Zumstein.

*Zumi meint:
Da kann man vertrauen!*

Zumstein AG

Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31



WAADT VERSICHERUNGEN

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik – SVLT

**Für Gras, Heu und Mais gibt es
viele Häcksler.**

**Für exaktes Häckselgut und aus-
sergewöhnliche Leistungen gibt
es die CLAAS-JAGUAR-Reihe.**



Die CLAAS-JAGUAR-Reihe entspricht in jeder Beziehung den harten Anforderungen der Praxis: Kurze Rüstzeiten, einfachste Handhabung, hoher Bedienungs- und Fahrkomfort. Zentralelektronik im Baukastensystem, neue geräuschgedämpfte Vollsichtkabine, um nur einige CLAAS-Vorteile zu nennen. Ob Gras, Heu, Stroh oder Mais – der CLAAS-JAGUAR häckselt exakt, mit aussergewöhnlicher Leistung auch unter härtesten Bedingungen.



Meier Maschinen AG
Marthalen, 052/43 2121

VLG Landmaschinen
Zollikofen, 031/57 8111

FSA Landmaschinen
Fribourg, 037/82 3101

Wir führen Qualität ins Feld.

CLAAS
DER ERNTESPEZIALIST



Zum Anmähen **UMSCHWENKBAR.**

Auch mit **Pick-up** lieferbar!

Typ 920, 1-reihig

Vorlaufgrubber HARUWY und Kreiselegge Feraboli

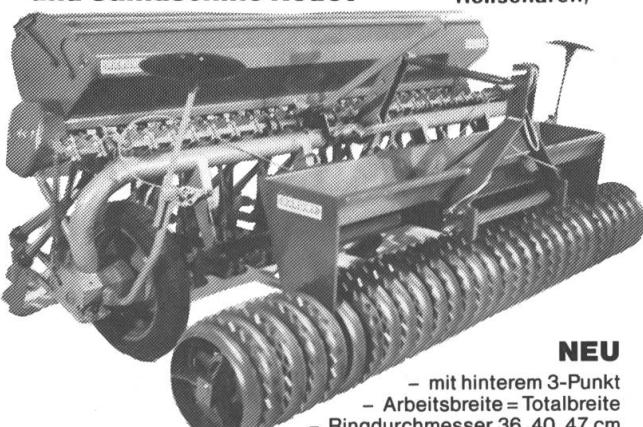
- kompakt und solid gebaut
- einzeln einsetzbar



Der Vorlaufgrubber schont die Kreiselegge und kann auch an andere Fabrikate angebaut werden.

Cambridge-Walze HARUWY und Sämaschine Nodet

(Neu; auch mit Rollscharen)



- mit hinterem 3-Punkt
- Arbeitsbreite = Totalbreite
- Ringdurchmesser 36, 40, 47 cm

HARUWY – Cultipacker – Landpacker
– Cambridge- und Glattwalzen
Die mit den grossen Belastungsmulden

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08

H. R. Zaugg, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 24 26

Paul Rüfenacht, 3136 Seftigen, 033 - 45 63 12

Felix Weiss, 9225 Wilen-Gottshaus TG, 071 - 81 33 03

Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46

HARUWY 021-36 13 21

Machines agricoles

Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

baumot

DEUTZ & HATZ MOTOREN

Wir liefern:

- Austauschmotoren
- Austauschteile
- Ersatzteile
- Einspritzpumpen
- Düsen

Ab Lager lieferbar!

Zu günstigen Konditionen.

Fehraltorf, Tel. 01 - 954 34 34

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos. 427-11

Pumpen

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde, Schafe

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

NORDSTEN INN *Lift-o-matic* Sämaschinen



Eine der meistgekauften! Bewährte Automatik. Vollausrustung im Grundpreis inbegriffen. Elektronische Särad-Stop-Fahrgassenschaltung.

AGRITEC GRIESER AG

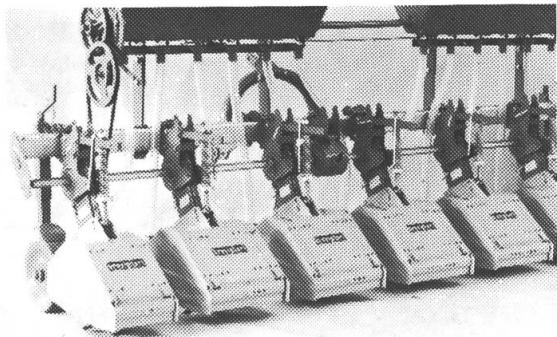
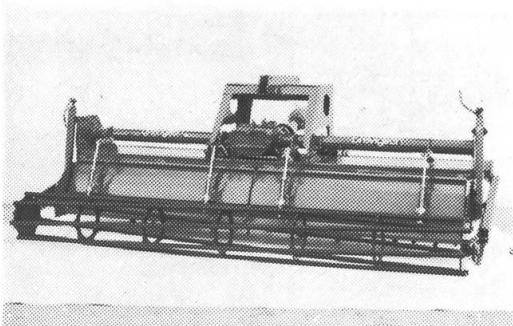
8451 Kleinandelfingen ZH

Tel. 052-41 11 22

MESSE

breviglieri

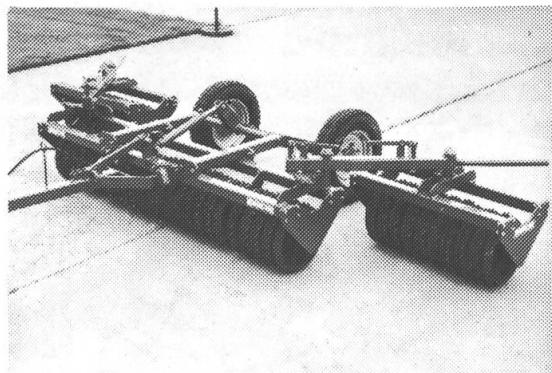
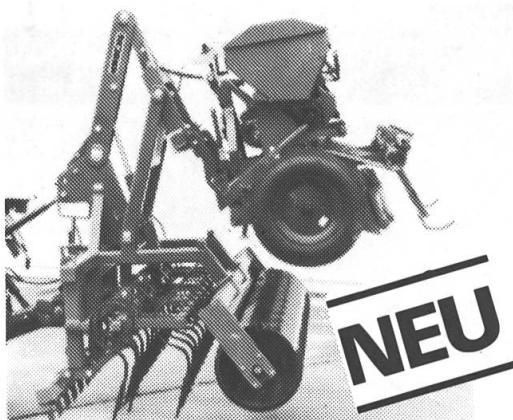
- Kreiseleggen 130–300 cm
- Rotorfräsen **FLASH** 100–300 cm
- Mehrreihenfräsen Mais, Rüben, Kartoffeln



KNOCHE

- Federzahneggen
- Saatbeetkombinationen
- **NEU: Drillkombinationen**
- Cambridge-Walzen

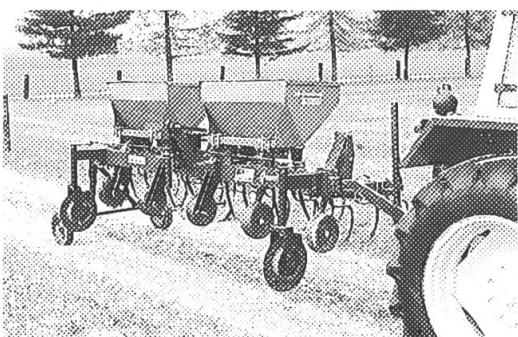
235–300 cm
220–840 cm
300 cm
220–600 cm



PZ
ZWEEGERS GOUDLAND®



- Grubber 150–300 cm
- **NEU: Mehrreihenhackgerät**
für Mais und Rüben



SPITZENTECHNIK VON SPEZIALISTEN

Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63 1510 Moudon Tel. 021 905 15 74

MESSE

Die Orientierung an der Zukunft*



RENAULT und ALLAMAND: Seit über 30 Jahren Partner.

* mit hohem Komfort

* attraktiven Preisen

* komplettem Programm

* und brillanter Technik.

ADRA/2331

Verlangen Sie Ihre Netto-Offerte beim

RENAULT
Landtechnik

Allamand
Generalimporteur für die Schweiz

1110 Morges, Telefon 021-801 41 21
oder der RENAULT-Vertretung in Ihrer Nähe.

MÖRTL Der Mäher-Spezialist

mit Direktantrieb, ohne Innenschuh – für Landwirtschaft und Kommunen.

- günstiges Gewicht bei hoher Stabilität
- geringer Kraftbedarf
- Schnittbreiten: 1.30-1.70-2.10-2.50
- Messer-Schnellwechsel
- ideale Schwadbildung
- sauberer Schnitt
- auf Wunsch mit Conditionierer

Dezhofer
Landmaschinen AG

9246 Niederbüren, ☎ 071 81 14 36

**Wählen Sie die bessere
Lösung – verlangen Sie den
MÖRTL-Prospekt!**



CH-4655 Stüsslingen
Tel. 062 48 22 77 Fax 062 48 22 44
Telex 981709

ERSATZTEILE AG

Mähdrescher-Zeit

PERKINS- UND DEUTZ-MOTOREN

Sofort ab Lager lieferbar.

Tag + Nacht 062 48 22 77
062 48 23 31

cpo
RUND UM DIE UHR

Sommer-Aktion

Hochdruckreiniger

Warmwassergerät bis 180 bar,
mit Zubehör, Fr. 4000.–

Kaltwassergerät bis 180 bar, Fr. 1700.–

Kaltwassergerät 100 bar, Lichtstrom,
Fr. 800.–

1 Jahr Garantie und Service
in der ganzen Schweiz.



Kiebler AG

Maschinenfabrik

8581 Zihlschlacht

Telefon 071 81 43 88

Gebrauchtmaschinen- angebot

| | |
|---|-------------|
| 1 Kleine – Ladebunker LB, (10 to), Baujahr 1987 | DM 70.000.– |
| 1 Kleine – Köpfröder KR 6, 45 cm RA, Baujahr 1987 | DM 30.000.– |
| 1 Kleine – Köpfröder KR 6, 45 cm RA, Baujahr 1985 | DM 25.000.– |
| 1 Deutz – Schlepper 6,50 (137 PS) mit Druckl. – Anlage Zusatztank und Frontgewichte, (16 Frontgewichte und 1 Mittelstück) ca. 800 Betriebsstunden, Baujahr 1986; ohne Powermatik, mit Differentialgetriebe mit Multispeed. | DM 60.000.– |
| 1 Tim – Köpfrödebunker, 3-reihig, KRB 301, in kompletter Ausrüstung, Baujahr 1986 | DM 45.000.– |

HOLME, Maschinenbau
Regensbugerstr. 18, 8306 Eggmühl
Tel. 09451-2731 od. 2732

Eine saubere Sache: Polyesterbeschichtung

Silos, Futterkrippen, Jauchegruben, Böden, Wände usw.

Mit einem Polyesterüberzug lösen wir Ihr Problem. Lauge- und säurebeständig. Nahezu unbegrenzte Lebensdauer. Mühelose Reinigung. Langjährige Erfahrung. Alle Arbeiten mit Garantie. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.

Beschichtungs-Technik und Sandstrahlerei
H.-HP. Rhyn, Röthenbach b. Hb, Tel. 063 - 61 25 68
Sachbearbeiter: E. Gerber, Tel. 033 - 43 22 61

AKRON AG

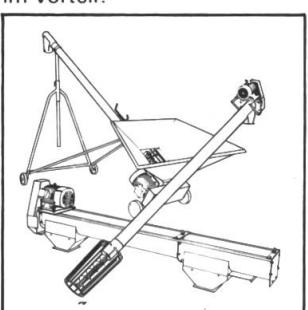


Transportschnecken



Ja, die AKRON-Transportschnecken für Getreide, Mehl und Futter transportieren bis zu 72 Tonnen pro Stunde und sind dank Baukastensystem enorm im Vorteil:

- Rohrschnecken 3–12 m, Trogsschnecken 1–20 m
- Direkt-, Ketten- oder Keilriemenantrieb, verschiedene Schneckendrehzahlen, schmierbare Kugellager
- Flexibles System, überall anpassbar, Riesenzubehör
- Mehr als zuverlässig: robust
- Auf Wunsch mit Winkelgetriebe



Mit AKRON-Schnecken Vorteile entdecken.

Senden Sie
mir Unterlagen

Rufen Sie mich an

Name/Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

AKRON AG, Grindelstrasse 12
8303 Bassersdorf, Telefon 01 836 45 36



Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 585.-. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.-.
Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!



Alle sprechen von Qualität und Service. Wir garantieren beides!

10 verschiedene Pneuwagen-Typen
ab Fr. 7800.-

12 verschiedene 1- und 2-Achs 3-Seitenkipper
ab Fr. 7900.-



MAROLF

Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032-86 17 44/45

Vertreter:
C.A. Bettex, 1606 Forel/Lav. 021-781 22 27
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 930 27 94
H. P. Beck, 3424 Oberösch 034 45 12 05

Bitte senden Sie
mir Unterlagen
über:

- Pneuwagen
- 1-Achs
- 3-Seitenkipper
- 2-Achs
- 3-Seitenkipper

Name:

Vorname:

Adr.:

PLZ/Ort:

3



HOLZVERGASER – HEIZKESSEL PYROSWISS®

Handbetrieb mit **Meterspälen oder aut. Schnitzelfeuerung**

Int. patentiert, EMPA-geprüft, VKF-anerkannt
/ TA 4693

Kesselleistung: 25, 45, 65, 75, 100, 150, 250 kW

Konstruktion: B. Zambon, dipl. Masch. Ing.
Die Anlage ist mit einem **Rauchgasventilator**
ausgestattet und **braucht** daher **keinen guten Kaminzug**.

Der stufenlos regulierbare **Rauchgasventilator**,
die **Turbulenzkammer** und die schamottierte
Nachbrennkammer ermöglichen eine **rauchlose Verbrennung mit maximalem Wirkungsgrad**.

Überzeugen Sie sich selbst bei der Besichtigung einer **Referenzanlage in Ihrer Nähe**.

Zambon Engineering, 9008 St.Gallen

Telefon (071) 25 0585, Telex 77 534 zamb ch,
Homplistrasse 25

Über

50 Occasions- Gabelstapler

in Marthalen
Elektro-, Benzin-, Gas- und
Dieselstapler



MIC

der leichtzügige
Gabelhubwagen



- Batterien-Service und -Verkauf
- Staplervermietung

**Service und Reparaturen
aller Marken**

In unserer grossen **Ausstellungs-
halle** werden Sie bestimmt den für
Sie richtigen Gabelstapler finden.

HKS-Fördertechnik AG

052/432669

Bärchistrasse 577, 8460 Marthalen

Fördern



Zubringen



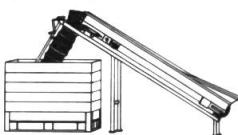
Transportieren



Sortieren



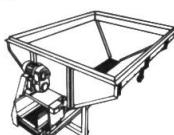
Füllen



Abladen



Dosieren



Austragen



 **Blaser**
Maschinenfabrik AG 3422 Kirchberg Telefon 034 45 14 44

Ihr Förderspezialist